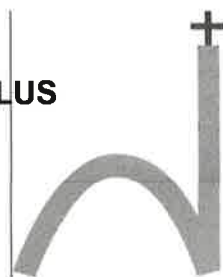


RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE ZÜRICH - ST. GALLUS

**PROTOKOLL DER KIRCHGEMEINDEVERSAMMLUNG VOM
SONNTAG, 6. APRIL 2025, 11.20 - 12:20 UHR
IM PFARRSAAL, DÜBENDORFSTRASSE 60, 8051 ZÜRICH**



- Traktanden:**
1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzählenden
 2. Bericht zur Jahresrechnung 2024 der KG St. Gallus und Abnahme
 3. Ersatzwahl Synodarat
 4. Informationen zum Neubau «Wohnhaus»
 5. Information zur Jahresrechnung 2024 der Pfarrkirchenstiftung St. Gallus
 6. Verschiedenes

Vorsitz: Renato Mazzucchelli, Präsident der Kirchenpflege St. Gallus

Der Präsident leitet die Versammlung ein und weist auf die verschiedenen Publikationsformen für die Einladung zur heutigen Kirchgemeindeversammlung hin. Einerseits sind dies die gewohnten Formen wie die Einladung im *Forum* (neu monatlich erscheinende gedruckte Version), der Hinweis in Schaukästen oder der Aufruf in den letzten Gottesdiensten; andererseits ist die Einladung neu auch auf der Homepage unserer Kirchgemeinde (oben rechts unter *Forum*, <https://sanktgallus.ch/forum/>) zu finden. Dabei wird man direkt auf die Pfarreiseite unserer Kirchgemeinde in der Online-Ausgabe vom *Forum* weitergeleitet, auf welcher unter *Amtliches* die Einladung zur Kirchgemeindeversammlung als auch deren Beschlüsse veröffentlicht werden.

Formelle Feststellungen

Die Einladung zur Kirchgemeindeversammlung (KGV) mit Bekanntgabe der Traktanden erfolgte in der gedruckten Version des *Forums* Nr. 04 vom 03.04.2025 und fristgerecht im Online-Forum unter «Amtliches» und auf unserer Website unter der Rubrik *Über uns/Kirchgemeinde/Kirchenpflege/Amtliches*. Die Unterlagen lagen ordnungsgemäss die letzten zwei Wochen im Sekretariat zur Einsichtnahme auf. Ebenso wurde in den Schaukästen sowie im Anschluss an die letzten Messen nochmals auf die Versammlung aufmerksam gemacht.

Für das Protokoll ist die Aktuarin der Kirchenpflege (KPf), Sibille Hartmann, zuständig. Es ist innert zehn Tagen zu erstellen und wird nach Erstellen vom Präsidenten der KPf auf die Richtigkeit hin überprüft. Die Frist für das Gegenlesen beträgt zehn Tage. Es wird anschliessend von beiden unterzeichnet und liegt ab Freitag, 25. April 2025 während 30 Tagen im Sekretariat auf Verlangen zur Einsicht auf. Das Protokoll dieser Kirchgemeindeversammlung als auch alle Beschlüsse werden, gestützt auf das Öffentlichkeitsprinzip, auf der Website der Kirchgemeinde St. Gallus abrufbar sein.

Eine Änderung der Traktanden wird nicht gewünscht.

Stimmberechtigt sind alle in der Kirchgemeinde St. Gallus wohnhaften Mitglieder der röm.-kath. Körperschaft, welche das 18. Altersjahr zurückgelegt haben und im Besitz des Schweizer Bürgerrechts oder der Niederlassungs- oder Aufenthaltsbewilligung (Ausweis B, C, Ci) und nicht entmündigt sind.

Auf den Präsenzlisten haben sich 37 Stimmberechtigte und neun Gäste eingetragen. Das absolute Mehr beträgt 19.

1. BEGRÜSSUNG UND WAHL DER STIMMENZÄHLENDEN

Der Präsident begrüsst die anwesenden Pfarreimitglieder und bedankt sich für das Interesse an unserer Kirche. Er begrüsst insbesondere Pfr. Alfred Böni und Pfarreikoordinatorin Frieda Mathis, die Mitglieder der Rechnungsprüfungskommission (RPK) Präsident Daniel Schwab, Thomas Kamber und Markus Groner und zudem die zahlreich anwesenden Mitarbeitenden der Pfarrei und ehemalige Kirchenpflege-Mitglieder.

Entschuldigt haben sich von den Mitarbeitenden Dominik Rocksloh, Claudia Schneider und Jan Ulbert, von der PKS Daniel Meier und von der RPK Luigi Campa, die beiden Synodalen Isabel Staub und Raphael Bruni und von den Pfarreimitgliedern Josef und Anna Maria Sager, Hans und Cleofe Weber, Remo und Josefina Bruni, Walter und Elisabeth Zimmermann sowie Sigfried Artmann.

Auf Vorschlag des Präsidenten werden als Stimmenzählende einstimmig gewählt:

Salvatore Emma (Fensterseite), Giuseppe d'Antonio (Mitte) und Marlies Mazzucchelli (Wandseite und KPf-Tisch).

2. BERICHT ZUR JAHRESRECHNUNG 2024 DER KG ST. GALLUS UND ABNAHME

Auch der Finanzvorstand Roberto Andrianello begrüsst alle Anwesenden und präsentiert die von der Kirchenpflege (KPf) am 11.03.2025 genehmigte Jahresrechnung 2024. Ein Zusammenzug der Rechnung nach Aufgabenbereich und Bilanz liegt auf. Die Jahresrechnung konnte auf Wunsch im Pfarreisekretariat eingesehen werden. Die RPK hat die Jahresrechnung 2024 an ihrer Sitzung vom 14.3.2025 ebenfalls genehmigt. Neu sind die Unterlagen auch auf der Website unserer KG einsehbar.

Die Erfolgsrechnung schliesst mit einem Aufwand von CHF 3'189'226.04 und einem Ertrag von CHF 3'328'879.56. Somit erfolgt ein Ertragsüberschuss von CHF 139'653.52. Der anteilmässige Abschreiber des Umbaus Zentrum ist berücksichtigt, ebenso die Rückstellungen für nicht bezogene Ferien und Überstunden von Mitarbeitenden. Der ausgewiesene Ertragsüberschuss übertrifft den budgetierten Überschuss für 2024 um CHF 138'101.52. R. Andrianello erläutert die Gründe hierfür.

Die Bilanz 2024 wies am 01.01.2024 ein Eigenkapital von CHF 9'409'797.27 aus, am 31.12.2024 betrug dieses CHF 9'549'450.79, was dem bereits erwähnten Gewinn von CHF 139'653.52 entspricht. Die Sonderrechnung 2024 mit dem Rosina Baur-Fonds weist dank der Zinszunahme von CHF 129.60 per 31.12.2024 einen Saldo von CHF 18'320.10 aus.

Die Arbeit des Finanzvorstands wird mit Applaus bedacht, der Präsident dankt ihm für seine Ausführungen.

Bericht RPK zur Jahresrechnung 2024:

Präsident Daniel Schwab verliest den Antrag der RPK, in dem diese feststellt, dass die Jahresrechnung und die Sonderrechnung in der von der Kirchenpflege beschlossenen Fassung vom 11.03.2025 finanzrechtlich zulässig und rechnerisch richtig ist und die finanzpolitische Prüfung zu keinen Bemerkungen Anlass gibt. Die RPK beantragt der Kirchgemeindeversammlung, die von der RPK am 14.03.2025 geprüften Jahresrechnung 2024 und Sonderrechnung 2024 der Kirchgemeinde St. Gallus entsprechend dem Antrag der Kirchenpflege zu genehmigen.

Abstimmung: Die Jahresrechnung 2024 mit einem Aufwand von CHF 3'189'266.04, einem Ertrag von CHF 3'328'879.56 und einem Ertragsüberschuss von CHF 139'653.52 und wird einstimmig und ohne Enthaltungen angenommen.

Der Präsident dankt ihm für seinen Bericht.

3. ERSATZWAHL SYNODALRAT

Raphael Bruni, einer der beiden Synodale unserer Kirchgemeinde, hat aufgrund zeitlicher Überlastung demissioniert. Daniel Schwab, Präsident RPK, stellt sich als sein Nachfolger zu Verfügung. Er besitzt als ehemaliger langjähriger Kantonsrat entsprechende Legislativ-Erfahrung. Es ist keine Abstimmung erforderlich; eine stille Wahl, bei der 15 Kirchgemeinde-Mitglieder Daniel Schwab als neuen Synodalen wählen, ist ausreichend. Das Formular des Wahlbüros liegt auf. R. Mazzucchelli fragt, ob sonst noch jemand Interesse an diesem Amt bekundet; dies ist nicht der Fall. Daniel Schwab wird voraussichtlich bereits im Juli an den Sitzungen des Synodalarats teilnehmen können. Der Präsident dankt ihm für seine Bereitschaft. Applaus.

4. INFORMATIONEN ZUM NEUBAU «WOHNHAUS»

Elf Mietparteien haben ihre Hausschlüssel bereits erhalten, die zwölfte und letzte Wohnung wird Mitte April übergeben. Der Neubau ist noch nicht ganz fertig, es fehlt die Fertigstellung der Büros und der Schulzimmer der Pfarrei, was ein bis zwei Monate in Anspruch nehmen wird. Wir sind minim über den budgetierten Kosten, was zu erwarten war; der Rahmen ist allerdings vertretbar. Zu erwähnen ist der Adressierungswechsel: Das Wohnhaus befindet sich an der Dübendorfstrasse 58, das Sekretariat der Kirchgemeinde weiterhin an der Dübendorfstrasse 60.

Der Präsident informiert über die installierte Photovoltaik-Anlage. Seit 2021 haben wir erfreuliche CHF 15'000 an Energiekosten eingespart, Tendenz steigend.

5. INFORMATION ZUR JAHRESRECHNUNG 2024 DER PFARRKIRCHENSTIFTUNG ST. GALLUS

Flavio Tamagni, seit zwei Jahren zusammen mit Daniel Meier Gutsverwalter der PKS, stellt deren Jahresrechnung vor. Er merkt an, dass sie mit CHF 660'000 über eine wesentlich kleinere Bilanzsumme verfügten als die Kirchgemeinde, allerdings seien die Kirche, das Ferienhaus Tgapolotta und anderes Mobiliar auch bloss für je CHF 1 in der Bilanz als Pro-Memoria-Position aufgeführt. Die Festgeldanlage bei der ZKB über CHF 400'000 besteht weiterhin. Er erläutert

die Bilanz, die per 31.12.2024 total Aktiven von CHF 660'207.19 ausweist, das Eigenkapital beträgt CHF 356'521.42. Der Gewinn beläuft sich auf CHF 2'325.60 (Vorjahr CHF 26'531.70). Die Erfolgsrechnung weist einen Ertrag von CHF 121'219.43 aus, was in etwa demjenigen des Vorjahres entspricht. Der Aufwand beläuft sich auf CHF 118'893.83. Die Aufwandszunahme im Vergleich zu 2023 ist ausschliesslich auf die neue Grillstelle der Tgapalotta-Hütte zurückzuführen, weshalb auch die Rechnung für diese Liegenschaft per 31.12.2024 mit einem Verlust von CHF 9'220.72 schliesst. Die Belegung der Hütte schloss mit einem Rekordjahr, sie ist für 2025 bereits gut vermietet. Die Mieteinnahmen haben sich seit 2014 verdoppelt.

Die Jahresrechnung 2024 der PKS wurde von ihren Revisoren geprüft und an der PKS-Versammlung abgenommen und genehmigt. F. Tamagni erhält Applaus für seine Ausführungen.

Pfarrmitglied F. Hangartner fragt nach, bei welcher Genossenschaft der in der Bilanz ausgewiesene Anteilschein über CHF 2'800 bestehe. Dies konnte nicht beantwortet werden und wird abgeklärt. Auf Wunsch eines Mitglieds werden Fotos der Tgapalotta-Hütte und deren neuen Grillstelle gezeigt.

6. VERSCHIEDENES

Pfr. A. Böni ergreift das Wort und erklärt, dass die PKS als zweites Standbein einer Pfarrei nicht der Kirchgemeinde unterstellt ist, sondern innerkirchlich vom Bischof bestätigt werde. Nun kommt es in diesem Gremium zu einem Wechsel: Vizepräsident Sigi Artmann hat nach 23 Jahren auf März 2025 seinen Rücktritt eingereicht. Ebenfalls hat auf dieselbe Sitzung hin Angela Bühler, welche zehn Jahre als Aktuarin geamtet hat, demissioniert. Den beiden scheidenden langjährigen Mitgliedern wurde an der letzten PKS-Sitzung für ihr engagiertes Mitwirken herzlich gedankt, sie werden noch gebührend verabschiedet. Gerold Lauber, ebenfalls langjähriges Mitglied, übernimmt neu das Vize-Präsidium. Flavio Tamagni bleibt zusammen mit Daniel Meier weiterhin für die Finanzen zuständig, das Aktuariat übernimmt Matthias Hasler. Weiter ist Roman Coray nun offizielles Mitglied der PKS, er war bis anhin aufgrund der Wohnsitz-Regelung für Behördenmitglieder nur als Beisitzer tätig.

Weiter erwähnt er das in 2024 beendete Legat von Paula Keller für Zürich Nord, aus welchem über zehn Jahre hinweg jährlich jeweils CHF 20'000 für soziale Aufgaben in die PKS geflossen seien. So konnte bei Notfällen grosszügigere Unterstützung geleistet werden; diese Beträge fehlen nun merklich. Weil die sozialen Aufgaben der Pfarrei stetig wachsen, wird an der Pfarreiversammlung im Mai das Projekt «Sozialfond für die Pfarrei St. Gallus» vorgestellt.

Er bedankt sich herzlich bei F. Mathis und hofft, dass sie beide ihre Funktionen noch ein paar Jahre ausüben können, soweit es die Gesundheit zulasse und die Pfarrei sie mittrage. Er bedankt sich auch für die Zusammenarbeit mit der Kirchenpflege, und er spricht im Namen des gesamten Seelsorge-Teams seinen Dank aus. Applaus.

Pfr. A. Böni erwähnt, dass der Wohnhaus-Neubau auch für die Pfarrei-Mitarbeitenden eine Herausforderung gewesen sei, mit allen Widerwärtigkeiten, Einsprüchen und der Covid-Pandemie. Mit der Fertigstellung des Baus geht sein grosser Dank nun vor allem an R. Mazzucchelli und R. Andrianello, die äusserst kompetent und mit viel zeitlichem Engagement das Bauvorhaben steuernd begleitet haben. Applaus.

F. Mathis weist nochmals auf das seit Anfang Jahr nur noch monatlich erscheinende *Forum* in Form eines Magazins hin. Diese Änderung entspricht dem Auftrag der Synode des Kantons Zürich, ebenso die zusätzlich geschaffene Online-Version des *Forums*. Auf diese gelangt man, indem entweder der QR-Code auf der Pfarreiseite im Forum mit dem Mobile fotografiert wird oder aber - wie eingangs erwähnt - direkt via die Homepage der KG St. Gallus (oben rechts unter *Forum*). Man hofft dadurch auf eine breitere Wirkung für Interessierte; zudem bietet es die Möglichkeit, gezielt nach Gottesdiensten und Anlässen zu suchen. Da neu die eigenen Informationen weit im Voraus bei der *Forums*-Redaktion eingereicht werden müssen, können diese unter Umständen bei Erhalt des Magazins bereits geändert haben. Zukünftig reicht es also nicht mehr, sich nur auf das *Forum*-Magazin zu verlassen. Allerdings werden die aktuellen Informationen und Änderungen von Anlässen der KG weiterhin auch in den Schaukästen publiziert. Sie erhält Applaus für ihre Ausführungen.

Der Präsident übernimmt nochmals das Wort und teilt mit, dass Sakristan E. Kavi die Hauswartung fürs Wohnhaus übernehmen werde. Er bedankt sich auch bei K. Vogel für die organisierten Bretzel und die schönen Blumen aus ihrem Garten. Sie erhält dafür Applaus.

Weiter bedankt er sich herzlich bei allen Mitarbeitenden und dem Pfarreirat unter der Leitung der anwesenden Präsidentin Monika Leupi und dem baldigen neuen Pfarreirats-Mitglied Michael Weber. Er erwähnt auch die Jugendgruppen, die lange auf ihren Jugendräume verzichten mussten und dankt allen Freiwilligen, z.B. den Damen vom Mittagstisch, welche mit dem neuen Koch für ein monatliches Highlight sorgen. Dank gebührt ebenfalls der RPK und selbstverständlich seinen Kolleginnen und Kollegen aus der Kirchenpflege. Danila Privitelli ist leider wegen zeitlicher Überbelastung aus der Kirchenpflege ausgeschieden, wir suchen nun ein neues Mitglied, welches das Dossier Personalverantwortung übernehmen möchte. Bei Interesse bitte beim Präsidenten melden.

Da seitens der Anwesenden keine Einwände gegen die Versammlungsführung oder Durchführung der Abstimmungen erhoben werden, schliesst der Präsident mit Hinweis auf die Publikation der Beschlüsse auf der Homepage unserer Kirchgemeinde (oben rechts unter *Forum*, <https://sanktgallus.ch/forum/>) oder im schriftlichen *Forum* Nr. 06 vom 05.06.2025, mit Rechtsmittelbelehrung.

Er dankt allen für ihr Kommen und Mitbestimmen und wünscht mit Verweis auf die organisierten Bretzel noch ein gemütliches Beisammensein.

Die nächste KGV findet am 9. November 2025 statt.

Zürich, 13. April 2025

Die Schreiberin:



Sibille Hartmann

Die Richtigkeit des Protokolls bestätigt:

Der Präsident der Kirchenpflege:



Renato Mazzucchelli